

GRIGLIA DI VALUTAZIONE PUNTEGGI – SCHEDA MASTER TRADUTTORI

LINGUA INGLESE

NOME COGNOME CAMBA ROBERTA

AMMESSO/A ALLA GRADUATORIA ☐ SI ☐ NO

PUNTEGGIO MINIMO: 20 PUNTI

a) TITOLI ACCADEMICI E CULTURALI (fino a un massimo di 10 punti)													
1. <i>Laurea di primo livello (triennale) pertinente all'insegnamento della lingua per la quale si concorre; punti max 3 (compresa la scuola per interpreti e traduttori che dà accesso alla laurea magistrale. È un requisito di accesso, quindi solo punti per pertinenza (3 punti per laurea specifica, 2 per laurea Lettere, Letteratura, 1 Umanistica (Storia, Geografia, Scienze della Formazione), 0 punti Scienze sociali, Economia, Giurisprudenza, ecc.. Se il candidato ha una laurea magistrale, si calcola soltanto il punteggio della magistrale o VO o specialistica)</i> 2. <i>Laurea magistrale, Quadriennale VO, specialistica o equivalente pertinente all'oggetto del bando; punti max 5 - 5 (110/110l), 4(109-105), 3 (104-100), 2 (sotto 100)</i> 3. <i>Dottorato pertinente all'insegnamento della lingua della lingua per la quale si concorre; punti max 5 (Dott. Traduzione, Linguistica, Filologia, o affini punti 5; Dott. umanistici – storia, filosofia, lettere moderne-antiche 3 punti) (Iscritti al dottorato: 0.50 per anno solo se dottorati pertinenti).</i> 4. <i>Specializzazione post-lauream pertinente all'oggetto del bando; punti max 3 (Scuole di specializzazione biennali e Master di II livello 2 punti, Scuole di specializzazione annuali e Master di I livello 1 punto – Corsi di Specializzazione online annuali e biennali equiparati a quelli in presenza a seconda dell'ente erogatore: Università v Enti privati o regionali – nel primo caso punteggio pieno (1 per un anno, 2 per 2 anni), nel secondo caso metà punteggio (0,5 per un anno, 1 per 2 anni)</i>													
TOT. PUNTI (Titoli Acc. e Cult.) _____													
b) TITOLI PROFESSIONALI (fino a un massimo di 20 punti)													
1. <i>Partecipazione come uditore a convegni/seminari/workshop professionalizzanti (0.20 a giornata) 4 giornate (calcolate sommando le ore) 4x0.20= 0,80</i>													
2. <table border="1"> <tr> <td><i>Minimo 4 ore</i></td> <td><i>0,20</i></td> </tr> <tr> <td><i>1 giornata (o se le ore non sono specificate), 5-10 ore</i></td> <td><i>0,25</i></td> </tr> <tr> <td><i>11- 30 ore</i></td> <td><i>0,50</i></td> </tr> <tr> <td><i>31-60 ore</i></td> <td><i>0,75</i></td> </tr> <tr> <td><i>61- 100 ore</i></td> <td><i>1</i></td> </tr> <tr> <td><i>Oltre 100 o corsi annuali</i></td> <td><i>1,5</i></td> </tr> </table>	<i>Minimo 4 ore</i>	<i>0,20</i>	<i>1 giornata (o se le ore non sono specificate), 5-10 ore</i>	<i>0,25</i>	<i>11- 30 ore</i>	<i>0,50</i>	<i>31-60 ore</i>	<i>0,75</i>	<i>61- 100 ore</i>	<i>1</i>	<i>Oltre 100 o corsi annuali</i>	<i>1,5</i>	
<i>Minimo 4 ore</i>	<i>0,20</i>												
<i>1 giornata (o se le ore non sono specificate), 5-10 ore</i>	<i>0,25</i>												
<i>11- 30 ore</i>	<i>0,50</i>												
<i>31-60 ore</i>	<i>0,75</i>												
<i>61- 100 ore</i>	<i>1</i>												
<i>Oltre 100 o corsi annuali</i>	<i>1,5</i>												
2. <i>Partecipazione attiva con presentazione di relazione a convegni/seminari/workshop/summer school professionalizzanti; (1 punto a presentazione + 0,20 a giornata come uditore)SI VEDA</i>													
TABELLA SOTTO RIPORTATA													
3. <i>Pubblicazioni attinenti alla traduzione/revisione testi. 1 punto articoli / 2 monografia</i> 4. <i>Altri titoli: 1 punto per ciascuna attività (minimo 5 ore/attestazione/2 cfu)</i>													
TOT. PUNTI (Tit. Profess.): _____													
c) ESPERIENZA PROFESSIONALE: (fino a un massimo di punti 20)													
ULTIMI 6 ANNI													
- Esperienze di traduzione e/o revisione e/o interpretariato documentabile mediante pubblicazioni, contratti di lavoro, o altra documentazione da cui si evincano lunghezza e complessità del testo													

tradotto o revisionato e il nominativo del committente;

Traduzione volumi interi min. 50 pagine max punti 3, articoli minimo 4 pag. punti 1, Interpretazione: minimo 5 ore punti 0,50

- Esperienze di traduzione e/o revisione e/o interpretariato riferibili all'utilizzo di linguaggi tecnici, o comunque specialistici (ad esempio: linguaggio specialistico medico, economico, giuridico, storico, archeologico, etc.)

Traduzione volumi interi min. 50 pagine max punti 3, articoli minimo 4 pag. punti 1, Interpretazione: minimo 5 ore punti 0,50

TOT. PUNTI (Esper. Profess.) _____

TOT. :